BIULETYN PARAFIALNY 2 & 9 VI, 2019

WEEKLY NEWS OF ST. HEDWIG PARISH

RZYMSKO – KATOLICKA PARAFIA p.w. ŚW. JADWIGI

Oct. 21, 1952 – Oct 21, 2019 w 67 ROKU ISTNIENIA PARAFII

www.sthedwig.ca

swjadwigaoshawa@gmail.com

411 Olive Avenue
Oshawa, Ontario L1H 2P9
Tel. 905-576-0434, Fax. 905-576-1681

Dołącz do nas na facebooku!

Święta Jadwigo, wierna uczennico Ukrzyżowanego, Matko miłosierdzia, módl się za nami,
Aby Twój duch żył nadal w sercach naszych.

MSZE ŚWIĘTE DNIA PAŃSKIEGO / SUNDAY MASSES

Sobota – Saturday: 5:00 P.M. – Polish
Niedziela – Sunday: 8:00 A.M. – Polish; 9:30 A.M. – English
11:00 A.M. – Polish;

MSZA W DZIEŃ POWSZEDNI – DAILY MASS

Monday – Wednesday – Friday 7:00P.M.
Tuesday – Thursday – Saturday 8:00A.M.

ZMIANA GODZIN URZĘDOWANIA BIURA / *CHANGE OF OFFICE HOURS*

Poniedziałek – Czwartek // *Monday – Thursday*
9:00A.M. – 3:00 P.M.
Wieczorem: Poniedziałek, Środa // Sobota – w sprawach pilnych po uprzednim kontakcie telefonicznym
Monday & Wednesday Evenings & Saturday – By appointment only.
Piątek – Friday Office closed.

SAKRAMENT CHRZTU / *BAPTISM*

Chrzest dziecka prosimy zgłosić miesiąc wcześniej. Rodziców i rodziców chrzestnych obowiązuje udział w katechezie przed chrztem.
Rodzice muszą być członkami wspólnoty parafialnej.
***P**lease contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.*

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / *MARRIAGE*

Pary narzeczeńskie proszone są o skontaktowanie się z księdzem rok przed planowaną datą ślubu. Obowiązkowe jest uczestnictwo w kursach przedmałżeńskich.
***C**ouples are required to make arrangements with the priest one year prior to the desired date of marriage. Participation in a marriage preparation program is obligatory.*

SAKRAMENT POJEDNANIA / *RECONCILIATION*

Do Sakramentu Pojednania – Spowiedzi św. – można przystąpić w sobotę od godz. 4:30pm – 4:55pm, oraz przed każdą Mszą św.
***T**he Sacrament of Penance (Confession) is offered on Saturday from 4:30P.M. – 4:55P.M. and before each Mass.*

DUSZPASTERSTWO CHORYCH / *PASTORAL CARE OF THE SICK*

Prosimy poinformować duszpasterzy o pobycie kogoś z rodziny w szpitalu lub ciężko chorym w domu. W każdy Pierwszy Piątek Miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach.
***P**lease notify the Parish Office if any member of your family is in the hospital or seriously ill at home. We regularly visit the homebound every First Friday of the month.*

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII **Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych muszą być zapisani do parafii.**

ENROLLMENT TO OUR PARISH *Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage and/or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.*

DUSZPASTERSTWO PROWADZĄ KSIĘŻA CHRYSTUSOWCY

Rev. Klemens Dąbrowski SChr. Proboszcz /*Pastor*

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Sekretarki/ Sekretery: Anna Luchowska & Mila Prażmowska

ZGŁOSZENIA DO BIULETYNU PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU
Bulletin Deadline: Mid-day of Thursday

Groundskeeper: Władysław Kołodziej 289-675-5248

WYNAJEM SALI PARAFIALNEJ/ HALL RENTAL

Lila Gratkowska 905-571-5239

KOMITET PARAFIALNY/ PARISH COUNCIL

Przewodniczący Rady Parafialnej/ Parish Council President
Józef Puzio 905-571-2359
Przewodniczący Rady Finansowej/ Finance Committee Rep.
Jan Rzeszut 905-925-6646
Parish Accountant - Maria Fotheringham 905-728-8147

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Organista & Chór / Organist & Choir
Eddie Kołodziejczak 905-576-6758
Prezeska Żywego Różańca / Rosary Society
Grażyna Zakrzewska 905-434-6362
Panie Świętej Jadwigi/ St. Hedwig Ladies
Elżbieta Szczepańska 905-233-8846
Aranżacje Kwiatowe & Dekoracja Kościoła/ Church Decor
Danuta Wujek 905-721-1269 // Barbara Rzeźniczek 905-435-0600
Koordynator Kolektorów/ Coordinator of Collectors
Stefan Michalski 905-434-1813
Koordynator Lekcji Religii/ Religion Education Coordinator
Julita Michalska – Szymczak 905-718-6977
Dyrektor Szkoły Św. Jadwigi / Director Polish St. Hedwig's School
Monika Sitarz 905-571-4858
Rycerze Kolumba / Knights of Columbus
Henry Reczulski 905-728-2532
Zespół Pieśni & Tańca "Tatry"
Mirosław Janota 416-528-7389 / Arleta Doroszuk 905-914-6578
Związek Harcerstwa Polskiego
Anna Dzięgiel–Knutel 289-385-0230 oshawaharc@hotmail.com
Alexander Galant 289-927-3263 alexander.galant7@gmail.com
Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa
Stanisława Mąka 905-259-7851
Koło Przyjaciół Harcerstwa
Andrzej Nowak, 905-213-2596, 4anowak@gmail.com
Szkoła Średnia Języka & Kultury Polskiej im. C. K. Norwida
Krystyna Świrska (czwartek) 905-434-1706
Teatr „Votum"
Andrzej Poczekaj 416-936-2224

INTENCJE MSZALNE NA NIEDZIELĘ WNIEBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO
MASS INTENTIONS FOR THE ASCENSION OF THE LORD SUNDAY

JUNE / CZERWIEC 1, SATURDAY – PIERWSZA SOBOTA **~ św. Justyna~** ***ShareLife III Sunday Collection Weekend***

5:00PM †† Roman i Maria Lekarczyk – *Syn*

JUNE / CZERWIEC 2, SUNDAY – NIEDZIELA WNIEBOWSTĄPIENIA PAŃSKIEGO

8:00am †† Za zmarłych Rodziców: Weronika i Stanisław Koza – *Syn z Rodziną*

9:30am †† Rita & Harold Tindale – *Son with Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* Dziękczynna z okazji 50 urodzin, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Aldony i dla całej jej Rodziny – *Siostra z Rodziną*

† Arkadiusz Jaskulski (7 rocz. śm.) – *Żona z Dziećmi*

† Stanisławę Badurina – *Zofia i Rudy Badurina*

† Jan Balwinczak – *Janina Góra z Rodziną*

† Jan Balwinczak – *Rodzina Łakomy*

†† Irena i Bolesław Sobczak

JUNE / CZERWIEC 3, MONDAY – PONIEDZIAŁEK **~św. Męczenników Karola Lwangi i Towarzyszy~**

7:00PM † Paweł Trachimowicz – *Córka z Rodziną*

JUNE / CZERWIEC 4, TUESDAY – WTOREK

8:00am † Jan Balwinczak – *Helena i Stan Wadala*

JUNE / CZERWIEC 5, WEDNESDAY – ŚRODA **~św. Bonifacego~**

7:00PM * O łaskę wiary, opiekę Matki Najświętszej i wszelkie potrzebne łaski dla Syna z okazji urodzin – *Mama*

JUNE / CZERWIEC 6, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am † Heronim Sławecki – *Daniela Kołodziejczak*

JUNE / CZERWIEC 7, FIRST FRIDAY – PIERWSZY PIĄTEK

7:00PM †† Ryszard i Walenty Boduch – *Rodzina*

JUNE / CZERWIEC 8, SATURDAY – SOBOTA **~św. Jadwigi Królowej~** ***Marygrove Camp Collection Weekend***

8:00am † Heronim Sławecki – *R. & R. Baronian*

5:00PM †† Maria i Jan – *Maria*

JUNE / CZERWIEC 9, SUNDAY – NIEDZIELA ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

8:00am * Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Rodzin: Łakomy, Hurst, i Moryc

9:30am †† Jan i Maria Banbuła – *Matusiak Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Karen i Zbigniewa Długosz z okazji 30 rocz. ślubu – *Mama Krystyna z Rodziną*

* Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Bożeny i Jana Długosz z okazji 25 rocz. ślubu – *Mama Krystyna z Rodziną*

† Helen Ogden-Drański i Józefina Sukiennik – *Janina Witczak*

† Zofia Badurina – *Elżbieta Czuba*

† Halina Pliszka – *Krystyna z Rodziną*

† Jan Balwinczak – *T. & Z. Dzięgiel*

† Stanisławę Klowan (14 rocz. śm.) – *Córka z Rodziną*

† Edward Sydor – *Żona z Rodziną*

LEKTORZY / LECTORS **2 czerwiec / 2nd of June 2019**		**LEKTORZY / LECTORS** **9 czerwiec / 9th of June 2019**	
5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska	**5:00PM**	M. Jagiello, Z. Sokołowska
8:00AM	T. Dzięgiel, D. Ziarno	**8:00AM**	D. Ziarno, H. Łakomy
9:30AM	M. Fotheringham, J. Rzeszut	**9:30AM**	A.Tass, M. Prentice
11:00AM	I. Kryńska, S. Mąka, M. Słomińska, S. Mąka	**11:00AM**	A. Gardzińska, B. Piasecka, I. Doroszuk, A. Gardzińska

INTENCJE MSZALNE NA NIEDZIELĘ ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO
MASS INTENTIONS FOR PENTECOST SUNDAY

JUNE / CZERWIEC 8, SATURDAY – SOBOTA **~św. Jadwigi Królowej~** ***Marygrove Camp Collection Weekend***

5:00PM †† Maria i Jan – *Maria*

JUNE / CZERWIEC 9, SUNDAY – NIEDZIELA ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

8:00am * Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Rodzin: Łakomy, Hurst, i Moryc

9:30am †† Jan i Maria Banbuła – *Matusiak Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
* Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Karen i Zbigniewa Długosz z okazji 30 rocz. ślubu – *Mama Krystyna z Rodziną*
* Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Bożeny i Jana Długosz z okazji 25 rocz. ślubu – *Mama Krystyna z Rodziną*
† Helen Ogden-Drański i Józefina Sukiennik – *Janina Witczak*
† Zofia Badurina – *Elżbieta Czuba*
† Halina Pliszka – *Krystyna z Rodziną*
† Jan Balwinczak – *T. & Z. Dzięgiel*
† Stanisławę Klowan (14 rocz. śm.) – *Córka z Rodziną*
† Edward Sydor – *Żona z Rodziną*
†† Irena i Bolesław Sobczak

JUNE / CZERWIEC 10, MONDAY – PONIEDZIAŁEK **~Najśw. Maryi Panny Matki Kościoła~**

7:00PM †† Stefan i Antoni – *Rodzina*

JUNE / CZERWIEC 11, TUESDAY – WTOREK **~św. Barnaby Apostoła~**

8:00am † Edmund Krasiński – *Żona z Rodziną*

JUNE / CZERWIEC 12, WEDNESDAY – ŚRODA

7:00PM † Stanisława Demczyk – *Rodzina*

JUNE / CZERWIEC 13, THURSDAY – CZWARTEK **~|Jezusa Chrystusa, Najwyższego i Wiecznego Kapłana~**

8:00am † Jan Balwinczak – *Stanisław i Malgorzata Ważny*

JUNE / CZERWIEC 14, FIRST FRIDAY – PIERWSZY PIĄTEK **~św. Michała Kozala~**

7:00PM †† Maria Iwanczyk i zmarli z Rodziny Rejczak – *Rodzina Sydor*

JUNE / CZERWIEC 15, SATURDAY – SOBOTA ***Renovation Fund Collection Weekend***

8:00am † Heronim Sławecki – *B. & B. Słomiński*

5:00PM †† Józefę Rokita i Paulina Michta – *Siostra i Ojciec z Rodziną*

JUNE / CZERWIEC 16, SUNDAY – NIEDZIELA TRÓJCY PRZENAJŚWIĘTSZEJ

8:00am † Jerzy Sierpiński (2 rocz. śm.) – *Żona i Córka*

9:30am †† Franciszek & Emilia Puzio – *Son with Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*
* Dziękczynna, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Rodziców z okazji 50 rocz. ślubu – *Dzieci*
* Dziękczynna za 50 lat małżeństwa Romana i Jadwigi Mucha, z prośbą o dalsze Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Różańcowej, zdrowie i potrzebne łaski – *Towarzystwo Różańca Św.*
† Piotr Gazda – *Żona z Rodziną*
†† Julia, Marian i Wiesław Basta – *Rodzina*
† Zbigniew Buta – *Rodzina*

LEKTORZY / LECTORS **9 czerwiec / 9th of June 2019**		**LEKTORZY / LECTORS** **16 czerwiec / 16th of June 2019**	
5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska	**5:00PM**	M. Jagiello, Z. Sokołowska
8:00AM	D. Ziarno, H. Łakomy	**8:00AM**	H. Łakomy, T. Dzięgiel
9:30AM	A.Tass, M. Prentice	**9:30AM**	E. Szczepański, H. Ciosk
11:00AM	A. Gardzińska, B. Piasecka, I. Doroszuk, A. Gardzińska	**11:00AM**	A. Rozdeba, S. Michalska, M. Słomińska, S. Michalska

W NASZEJ WSPÓLNOCIE / *IN OUR COMMUNITY*

CZERWIEC – MIESIĄC CZCI NSPJ

W miesiącu czerwcu czcimy Najświętsze Serce Pana Jezusa. Kościół widzi w nabożeństwie do Serca Jezusowego znak miłości Boga ku ludziom. Nabożeństwo do Serca Jezusowego ma nas uwrażliwiać na grzech, mobilizować w imię miłości Chrystusa do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy najwięcej ranią Boże Serce. Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa niech będzie naszą codzienną modlitwą przy pacierzu.

JUNE - THE MONTH HONOURING THE HEART OF JEZUS

During June we honor the Most Sacred Heart of our Lord Jesus. The church regards the devotion to the Heart of Jesus as a sign of God's love for his people. Devotions to the Heart of Jesus make us conscious of our sins, mobilizes us in the name of Christ's love to battle with him and to make amends for those who have greatly injured the Heart of God. We encourage everyone to the specific prayers entreating the Heart of Jesus for mutual love in our families. The Litany to the Sacred Heart of our Lord Jesus will be our daily prayer in our devotions.

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

40 dni po Zmartwychwstaniu Kościół obchodzi uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego. Wyznaje wiarę, że Jezus po swojej męce i Zmartwychwstaniu z ciałem i duszą wstąpił do nieba. Zmartwychwstanie Pańskie jest naszą nadzieją. Wniebowstąpienie zaś jest naszym uwielbieniem.

W dzień swego narodzenia Pan dał świadectwo, że jest prawdziwym człowiekiem. W dzień swego Wniebowstąpienia dał świadectwo, że jest Bogiem prawdziwym.

Po grobie - niebo, po krzyżu - tron.

W poczet nieśmiertelnych zostaje wprowadzona natura śmiertelna. Dzięki Wniebowstąpieniu obecność Chrystusa rozpościera się poza horyzont czasu i przestrzeni – jest deklaracją wielkiej miłości i miłosierdzia, jest dowodem przyjaźni Boga z człowiekiem, potwierdzeniem słów:

Oto Ja jestem z Wami po wszystkie dni aż do skończenia świata.

ASCENSION OF THE LORD

After his resurrection on Easter Sunday, Jesus appeared to his disciples during a period of forty days. He spoke to them about God and the future that he had prepared for the people: the Kingdom of God. Forty days after Easter Sunday, we commemorate Jesus' ascent to heaven.

W całej naszej Archidiecezji kontynuowany jest apel zbiórek funduszy na wielki program nazywany ShareLife.

Żyj Ewangelią wspierając zdrowie psychiczne

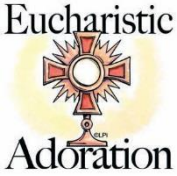
W ubiegłym roku ponad 3,200 osób skorzystało z poradnictwa indywidualnego i rodzinnego w Catholic Family Services of Peel-Duferin, agencji finansowanej przez ShareLife. Biorąc pod uwagę, że w dzisiejszych czasach urazy pleców nie występują tak często jak depresja, która stała się jednym z głównych przyczyn nieobecności w pracy; usługi i konsultacje CFS of Peel-Duferin pomagają klientom w utrzymaniu zatrudnienia i unikaniu ubóstwa. Wspierając agencje ShareLife, takie jak CFS Peel-Duferin, pomagasz ludziom wrócić do zdrowia i odnaleźć szczęście. **Dzisiaj przypada niedziela ShareLife.**

Bóg zapłać za Twoją hojność

Living the Gospel by supporting mental health wellness

Last year, over 3,200 people accessed individual, couple and family counselling at Catholic Family Services of Peel-Duferin, a ShareLife-funded agency. Given that depression has replaced back injury as the number one reason for absenteeism at work, these services are helping clients maintain employment and stay out of poverty. By supporting ShareLife agencies like CFS Peel-Duferin, you're helping people find health and happiness.

Today is ShareLife Sunday. Thank you for your generosity.



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

W tym tygodniu, **7 czerwca,** przypada Pierwszy Piątek Miesiąca. Msza św. w Pierwszy Piątek celebrowana będzie o 7:00PM. Zapraszamy na adorację Jezusa w Najświętszym Sakramencie od godz. 6:00pm do 6:55pm. W tym czasie okazja do spowiedzi świętej.

FIRST FRIDAY OF THE MONTH

*On the occasion of the first Friday of the month, on the **7th of June**, from 6:00 to 6:55PM we welcome everyone for communal prayers before Jesus in the Holy Sacrament. During this time there will be an opportunity for confessions; after the adoration, Holy Mass will follow.*

NIEDZIELA ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

Ostatnia, ósma niedziela okresu wielkanocnego – to tzw. Niedziela Zesłania Ducha Świętego. Przypada ona na pięćdziesiąty dzień po zmartwychwstaniu Chrystusa, stąd nazywa się ją dniem Pięćdziesiątnicy.

Wiara, jak i życie ludzkie w ogóle, potrzebuje wspólnoty. Wspólnotą, którą kieruje w niewidzialny sposób Duch Święty, i którą obdarza On swoimi darami, jest Kościół.

Człowiek uczy się przez całe życie. Z wiarą jest podobnie. Jeśli staramy się żyć blisko Boga, dojrzewamy w poznaniu siebie i świata w świetle wiary. Coraz bardziej też odkrywamy, że poznawanie Boga jest największą przygodą życia. Ten rozwój wiary nie kończy się na ziemi, bo naszą prawdziwą ojczyzną jest niebo. W dojrzewaniu wiary Bóg nie zostawia nas samych. Duch Święty czuwa zarówno nad każdym z nas, jak i nad całą wspólnotą wierzących. Sprawia, że trwamy w jednej wierze. Uczy nas boskiego sposobu porozumiewania – języka miłości. Dba, byśmy rozumieli poznawaną prawdę, i wciąż objawia nam Chrystusa.

O. Jarosław Krawiec OP

Przybądź, Duchu Święty, Duchu Prawdy, i poprowadź mnie do całej prawdy. Wlej w moje serce miłość i spraw, bym coraz bardziej upodabniał się do Chrystusa.

NADZWYCZAJNI SZAFARZE KOMUNI ŚWIĘTEJ

Za tydzień, w uroczystość Zesłania Ducha Świętego, 9 czerwca, podczas Mszy św. o godz. 11:00am uroczyście zostanie wprowadzonych dwóch nowych Ministrów Eucharystii: **Edward Kowalczyk & Marcin Luchowski.** Odnowienie przysięgi złożą dotychczasowi Ministrowie: **Michał Koźlakowski & Andrzej Poczekaj.**

Szafarze są niezastąpioną pomocą w rozdawaniu Ciała Pańskiego podczas Eucharystii. Reskrypt otrzymany z Archidiecezji Torontońskiej upoważnia ich na 3 lata do tej posługi. Naszym Szafarzom, gratulujemy i życzymy wielu łask Bożych podczas spełniania tej zaszczytnej służby oraz gorliwości apostolskiej w jej wypełnianiu. Zapewniamy Was również o naszym wsparciu i modlitwie.

MARYGROVE CAMP

Następnej niedzieli, zbierana jest tegoroczna zbiórka na Marygrove Camp, fundusz wspierający Wspólnotę św. Wincentego organizującą wakacje dla dziewcząt z ubogich rodzin. Dziękujemy za wsparcie tej inicjatywy.

THE MARYGROVE CAMP ANNUAL COLLECTION *is taking place next weekend. About 1100 girls from less- fortunate families will attend camp this summer. Thank you for your support of this important work of the Society of St. Vincent de Paul; many children will benefit from your generosity and caring support. Thank you for your support.*

BOŻE CIAŁO

Uroczystość Bożego Ciała w tym roku przypada w niedzielę **23 VI**, jest świętem uwielbienia i dziękczynienia – jest dniem radości. Za trzy tygodnie i my wyjdziemy w eucharystycznej procesji na zewnątrz kościoła, aby publicznie oddać cześć, hołd i uwielbienie Jezusowi Chrystusowi obecnemu w Najświętszym Sakramencie.

Zapraszamy wszystkich parafian na uroczystą Mszę Św. i procesję. Szczególne zaproszenie kierujemy do ministrantów, Stowarzyszenia Weteranów i Pań przy Weteranach, ZPwK Grupy 21 i ZNP Gminy 7, Związku Harcerstwa Polskiego, Towarzystwa Różańca Świętego, Stowarzyszenia Pań Św. Jadwigi, Zespołu „Tatry", dzieci, które przyjęły w tym roku I Komunię Św. (w strojach komunijnych), Chóru Św. Jadwigi, Rycerzy Kolumba oraz wszystkich grup parafialnych, polonijnych i wiernych.

Niech nasz czynny udział, modlitewna atmosfera, skupienie i śpiew w czasie liturgii będzie publicznym wyznaniem naszej wiary i religijnych tradycji naszego Polskiego Narodu. Procesja przejdzie, jak rok temu ulicami: Olive, LaSalle, Crerar i Central Park. Prosimy aby nie parkować samochodów w czasie Mszy św. o godzinie 11:00 na ulicy Central Park Blvd. i przy parkowaniu zachować jak największą ostrożność.

TAK JAK, CO ROKU, ZAPRASZAMY WSZYSTKIE GRUPY ZAANGAŻOWANE W PROCESJI BOŻEGO CIAŁA O POMOC W PRZYGOTOWANIU OŁTARZY ~ BÓG ZAPŁAĆ!

KWIATY & ŚWIECA DO TABERNAKULUM

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła i świece do tabernakulum.

Zakup świeżych kwiatów i dekoracji na niedzielę zwykłą kosztuje ok. **$100 - $150,** *(nie dotyczy to specjalnych ceremonii: śluby i komunia itp.)* a świeca do Tabernakulum **$10.** W ten sposób możemy uczcić pamięć naszych zmarłych lub żywych i podziękować za otrzymane łaski.

Należy sprostować, że koszta aranżacji kwiatowych i dekoracji kościoła na tego typu ceremonie np.: ślub, pierwsza komunia itp… są odpowiedzialnością indywidualną osób biorących udział w tych uroczystościach.

W dekorowaniu kościoła na ogół na Niedzielę ofiarowuje swój czas od 2 do 5 kobiet; potrzeba minimum od 3 do 6 godz., aby wszystko było poprawnie zrobione, wyprasowane i posprzątane. Innymi słowy cennik ceremonialny dekoracji kościoła jest inny. *Brakuje słów by wypowiedzieć podziękowanie, tym osobom składam, więc z serca BÓG ZAPŁAĆ!*

FLOWERS & TABERNACLE CANDLE INTENTIONS

We accept with gratitude donations for flowers and tabernacle candles. Cost of fresh flowers and/ or decor for SUNDAY, is approx. $100 - $150 and $10 for a candle. *This generous gesture can be given in the memory of the deceased loved one or the living for the graces received. Flower and Candle Intentions are announced weekly in the bulletin. Envelopes for this purpose may be found on the table near the entrance to the church.*

Please Note: ***The cost of wedding & first communion fall under a different criteria.*** *On average, in order to decorate our church for SUNDAY it takes 2 to 5 volunteers & a minimum of 3 to 6 hours, to complete the task fully and to make sure that everything is properly done, ironed and cleaned.* ***Decoration of the church for these special occasions is the responsibility of the individuals partaking in said ceremonies.***

ŚWIECA PRZY TABERNAKULUM

W najbliższym czasie świeca przy Tabernakulum będzie palić się:

* O szczęście wieczne dla śp. Jan Balwinczak – *Żona*
* O szczęście wieczne dla śp. Haliny

KOLEJNE PLANOWANE PRACE REMONTOWE

Zwracamy się do wszystkich Parafian z gorącą prośbą, w miarę Państwa możliwości o wsparcie finansowe dla kolejnych prac remontowych, które są przed nami:

1/. Odwadnianie Betanii
2/. Modernizacja kuchni.
3/. Rampa wejściowa do sali.
4/. Projekt Ruchomego Baru

W ostatnim tygodniu zakończyliśmy kolejny etap napraw w Betanii. Firma elektryczna wykonała generalny przegląd i naprawy elektryki w całym budynku Betanii.

Koszt prac wyniósł **$3,623.37**

Obecny stan konta / Account Balance $25,560.18

Bóg zapłać wszystkim ofiarodawcom!

FINANSE W NASZEJ PARAFII /

Kolekta z niedzieli/ Sunday offering	26 V 2019
# kopert / # of envelopes	**245**
Taca / collection	**$2,822 .00**
Donacje bez kopert / loose	**$200.00**
Pope's Pastoral Works	**$643.00**

O Dobrodziejach i ofiarodawcach pamiętajmy w naszej codziennej modlitwie. Bóg zapłać wszystkim dbającym o nasz kościół – za wszystkie ofiary i prace.
Thank you for your generosity! God bless you.

INTENCJE PARAFIALNE ŻYWEGO RÓŻAŃCA ZA PRZYCZYNĄ ŚW. JADWIGI

Naszą Drogą prowadzącą do Boga jest sam Jezus Chrystus, objawiający się, jako Prawda kształtująca nasze życie. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w poniższych intencjach naszej wspólnoty:

1. O umiłowanie serca Pana Jezusa i współpracę z darami Ducha Świętego dla naszych parafian.
2. O dar nieba dla zmarłych z naszej parafii i naszych rodzin.
3. Za Polskę i Kanadę o dobrobyt i o wolność religijną.
4. O bezpieczne i pobożne przeżywanie wakacji dla dzieci, młodzieży i podróżujących.
6. O błogosławieństwo Boże na czas remontów w obejściu naszego kościoła.
7. Za wszystkich chorych i cierpiących z naszej parafii, naszych rodzin i znajomych; o dar uzdrowienia oraz siłę w dźwiganiu krzyża i opiekę Matki Najświętszej, szczególnie dla:

ks. Stanisława Rakieja, ks. Grześko, Michała Rozdeby, Anny Mąka, Anny Wojnar, Piotra Wiącka, Genowefy Rzeszut, Janiny Przebłockiej, Tomasza Czerwińskiego, Zbigniewa Cybulskiego, Józefa Piecyk, Krystyny Małachowskiej, Janiny Witczak, Edwarda, Piotra i Aliny Grześniak, Zbigniewa Karolini, Jana Woźniczka, Anny Wielgus, Stanisławy Michalskiej, Ireny Fraś, Bogdana Sobierajczyk, Mili Prażmowskiej, Józefa Frankowskiego, Elżbiety Czuba, Natalii Puzio, Sam Najjar, Barbary Spirała, Aleksandra Denkiewicz, Krystyny Haber, Leon Żyłka, Kazimierza, Nathana i Adasia.

1. O wypełnienie się woli Bożej dla Marka.

Intencje Modlitewne są odczytywane podczas modlitwy różańcowej w każdy poniedziałek. Jeżeli potrzebujesz modlitwy prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu dodania intencji do powyższej listy.

PAPIESKIE INTENCJE MISYJNE NA CZERWIEC

Za kapłanów, aby poprzez skromność i pokorę życia angażowali się w czynną służbę wobec najbiedniejszych.

POPE'S FRANCIS PRAYER INTENTIONS FOR JUNE

That priests, through the modesty and humility of their lives, commit themselves actively to a solidarity with those who are most poor.

ZAPOWIEDZI PRZEDŚLUBNE / UPCOMING MARRIAGES

Sakrament małżeństwa mają zamiar zawrzeć:
Lucy Stec & Jason Short Zap. I & II

PODZIĘKOWANIE

Na ręce Proboszcza Parafii św. Jadwigi w Oshawie – Księdza Klemensa Dąbrowskiego, składam gratulacje i podziękowanie. W dniu 26 maja b.r. mieliśmy przywilej gościć szczepy harcerskie: Mazowsze i Polanie. Harcerze na czele z Druhnami i Druhami bardzo aktywnie włączyli się w Liturgię Eucharystii. Po Mszy św. w sali parafialnej nasi goście zostali poczęstowani pizzą, ciastem i napojami. Serdecznie dziękujemy za Waszą wizytę w Peterborough. Cieszymy się, że byliście z nami, że modliliście się, pięknie śpiewaliście, mówiliście po polsku oraz dzieliliście radość i ducha ofiarności. Mamy nadzieję, że po tym wstępnym spotkaniu nasze kontakty będą częstsze, a piękne hasła: Bóg, Honor, Ojczyzna pomogą nam wzajemnie się ubogacać dla dobra wspólnego i na chwałę Bożą. Szczęść Boże!
W imieniu wspólnoty polonijnej w Peterborough – s.Dolores,csp

INNE OGŁOSZENIA/ ANOUNCEMENTS

Zebranie ZPwK GRUPY 21

W dniu **2 czerwca o godz. 2:00PM** odbędzie się przedwakacyjne zebranie członków ZPwK Grupy 21. Prosimy o liczne przybycie. Nowi członkowie mile widziani.

ZEBRANIE KPK

Zarząd KPK Okręg Oshawa zaprasza przedstawicieli wszystkich organizacji polonijnych na zebranie KPK, które odbędzie się we wtorek, **4 czerwca o godz.19** w sali Betania. Podczas tego zebrania zostanie ustalony kalendarz imprez polonijnych na następny rok.

ANNA ARMATA – BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe – korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- ***"Pierwsza konsultacja gratis"***

PHONE: 905-239-9973
EMAIL: aarmata-ca@rogers.com

Kuchnia Św. Wincentego w Oshawie

Parafia nasza zobowiązała się do pomocy w St. Vincent Kitchen w Oshawie, każdego pierwszego piątka miesiąca.
Praca odbywa się na dwie zmiany:
rano od 9 tej godz. i po południu od 3:00PM -5:30PM
W ostatnim roku wiele osób zrezygnowało z pracy ze względu na wiek albo stan zdrowia. Brakuje nam osób do pracy. Bardzo prosimy o wsparcie nas.
Osoby zainteresowane proszone są o kontakt ze **Staszkiem lub Bożeną Bodurka** cell: 905-441-3153

POLSKA CREDIT UNION

ST. STANISLAUS - ST. CASIMIR'S
POLISH PARISHES CREDIT UNION LIMITED

OSHAWA BRANCH
374 CENTRAL PARK BLVD SOUTH, OSHAWA
TEL. (905) 432.2200
Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com
MORTGAGES, LOANS, INVESTMENTS
Branch Hours: Mon 10 am-4 pm • Tu-We 2 pm-6 pm • Th-Fr 2 pm-7 pm • Sat 9 am-1 pm

---

ROYAL LEPAGE Signature Realty Brokerage

Christina Sader, Real Estate Broker
(Sprzedaż i Kupno Nieruchomości)
Direct: **416.723.3071** (best),
Office: **1.888.954.4100** (toll free)
christinasader@aol.com

WYNAJĘCIE SALI PARAFIALNEJ

Tylko Na Małe Okazje &
Wyjątkowe Uroczystości
Lila: 905 – 571 – 5239

~ TANIA~
WYPOŻYCZALNIA POKROWCÓW NA KRZESŁA & OBRUSÓW

Na Ślub, Komunię
& Inne Rodzinne Okazje

Asia 905-999-0441
asiunia3@hotmail.com

OSHAWA FUNERAL HOME
847 King Street West
Oshawa, ON
T: (905) 721-1234
F: (905) 721-1810

COURTICE FUNERAL CHAPEL
1587 Highway #2
Courtice, ON
T: (905) 432-8484
F: (905) 432-9797

Dignity MEMORIAL
www.dignitymemorial.com

RE/MAX

KAZIMIERZ WODZ
Sales Representative
Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage
Direct: 416-258-5079 email: kaz.wodz@gmail.com
Dobra znajomość rynku
Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville

---

Niech Pan Bóg Błogosławi Waszym Rodzinom

DE STEFANO Funeral Home Services Inc.

Funeral Home Services Inc.
Your Partners in
Celebrating Life
1289 Keith Ross Drive, Oshawa, On.L1H 7K4
905-440-3595
www.destefanofuneralhomes.ca

CATHOLIC CEMETERIES FUNERAL SERVICES
ARCHDIOCESE OF TORONTO

RESURRECTION CEMETERY
355 Taunton Rd. E. Whitby
905 – 668 – 8912
Mauzoleum, kremacja, miejsca na groby z pomnikami oraz miejsca przy sanktuarium, Polska sekcja.
Dzwoń po więcej informacji o wcześniejszym zamówieniu miejsca na cmentarzu.

ZPwK Grupa 21
Poleca salę na wszystkie okazje.
Wynajęcie sali, catering:
905-436-7811 lub 571-2624
219 Olive Ave. Oshawa
www.zpwk-gr21.ca
Posiadamy Internet

"Janek" General Renovation
Complete Basement Finishing
Kitchen & Bathroom Remodeling
& much more (over 20y exp.)
Tel: 905-431-7730
www.jgrenovations.com
The contractor you can trust!

ROMAN
MECHANICAL INC.

HEATING & AIR CONDITIONING

Sales, Installation, Service
For Free Estimates:
Call Roman Siciak
T: (905)-721-8430
C: (905)–767-3102

Zw. Harcerstwa Polskiego Oshawa
Zbiórki dzieci od 4 lat wzwyż
289-385-0230
http://szczepmazowsze.weebly.com

ACTIVE MOVING SYSTEM

PRZEPROWADZKI
* HOUSES * APARTMENTS *
* OFFICES * PIANOS *
STORAGE, PACKING
& BOXES AVAILABLE
FREE ESTIMATE
905 – 436 – 7795

DURHAM KIA

Roman Zembik
Sales Associate
(905)924-0128 - Mobile
roman@durhamkia.ca

550 Taunton Road West, Oshawa | www.DurhamKia.ca | (905)571-5420

Christopher's Delicatessen

Tel. 905 – 579 – 4369
73 Ontario St.

* Największy Wybór
* Najlepsza Jakość
* Najniższe Ceny
* Wysyłamy Paczki do Polski przez Polimex*

Zapraszamy 7 dni w tygodniu

Obsługa sieci komputerowych/
Internet/ Strony internetowe dla
małych i dużych biznesów
Dzwoń Adam Labijak
289-512-5405
www.webdesignoshawa.ca

"Buy with Joy sell with Daisy"
Danuta Joy Daisy
Real Estate Sales Representative
Sprzedaż & kupno domów
905-429-9786 (DIR)
sellwithdaisy@gmail.com
www.joydaisyhomes.com

RIGHT AT HOME REALTY INC. BROKERAGE

TADEUSZ G. RECZULSKI
Adwokat – Obrońca- Notariusz

Tel: **905-571-3214**
Fax: **905-571-3832**
Email: tedreczulski@gmail.com
78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3

Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne
- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM; serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON Open during long weekends

One Location…One Family…One Commitment
Armstrong
Funeral Home Limited
124 King St. E. Oshawa 905.433.4711
www.armstrongfuneralhome.net

M.H. ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.

Rozliczenia podatkowe dla: Osób prywatnych, self-employed i businessów (sole proprietorships i korporacji).
Pełny zakres usług księgowych, payroll, HST i WSIB.

MARIA H. GORSKI
905-435-0771
8 Inglis Ave. Courtice, ON
www.mhaccounting.com

RENATA LEONOWICZ
SALES REPRESENTATIVE
21 Drew St. Oshawa, On. L1H 4Z7
Dom: 905 – 720 – 2331
Praca: 905 – 728 – 1600
RLEONOWICZ@TREBNET.COMWWW.CALLRENATA.CA
KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW

Flowers by Veronika

Kwiaty na każdą okazję
Atrakcyjne ceny
650 King St. E. Oshawa
Cell: 905-240-5505
w.giedroc@live.com
Facebook: Flowers by Weronika

Accordionist

Weddings, Anniversaries, Birthdays, Dinners, Banquets, Special Events

Ed Jermakowicz
905 – 233 - 4156

INCOME TAX SERVICES

Alicja Slowakiewicz
22 Arnold Johnston St. Courtice,
Phone: **905-240-6388**

KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig' Council #16229
For information call:
Henry Reczulski 905-728-2532

MIRANDA CHIRCOP

Bachelor of Music, Bachelor of Education,
Music Specialist
Professional Singer
Weddings, Funerals and other occasions
Music Teacher
Piano, Voice and Theory Lessons
905.447.9522 mirandachircop@hotmail.com

Dr. Dorota Luczak

Lekarz dentysta z długoletnią praktyką oferuje:
~ Pełną opiekę dentystyczną dla dorosłych i dzieci
~ Leczenie kanałowe
~ Dentystyka kosmetyczna
~ Terapia laserowa
~ Korony, mosty i protezy
~ Nakładki porcelanowe
~ Zoom- godzinne wybielanie zębów
~ Radiografia cyfrowa
~ Dogodne godziny przyjęć
905-436-6199
122 Simcoe St. N, Oshawa
Nowi pacjenci mile widziani!

BARBARA'S SERVICES

869 Capri Court, Oshawa, ON
Barbara Rzeźniczek
tel. **905-435-0600**
Autoryzowany z wieloletnim doświadczeniem dealer Piast Travel
Bilety Lotnicze, Wczasy, Ubezpieczenia, Tłumaczenia & Paczki

NeuroChangers

Dr. Mariusz Fajfer & Mathew Sanchez
905-440-4939
1600 Champlain Ave – Unit 5, Whitby, On.

Kompleksowa Rehabilitacja:
* po wylewach - Terapia Manualna
* po złamaniach kości - Akupunktura
* po skręceniach - Elektrostymulacja
* po zawałach - Masaż
* przy bólach kręgosłupa, mięśni i stawów - ultradźwięki
* chiropraktyka

Fotheringham Bookkeeping/ Accounting & Income Tax Services

Maria Fotheringham
Phone: 905-728-8147
161 Oshawa Blvd. N.
Oshawa, ON L1G 5S6.
Mówimy po polsku

HAIR SALON

Rodzinny Salon Fryzjerski
w Whitby
zaprasza
TERESA – 905-438-8156

PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk
905-435-5210
374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
ZAPRASZAMY – atrakcyjne ceny!

DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic, Transmission, Tune-ups, Brake repairs
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic
możliwość mówienia po polsku
110 Verdun Rd. Oshawa
905 – 725 – 9763

DENTYSTA

Dr. Sławomir Fratczak
16 Lloyd St.,
Oshawa, ON l1H 1X3
Tel. 905-576-5161

Oshawa Hearing Aid Clinic
Lend Us Your Ear™

905-434-3602
Tasos Kapernekas H.I.S
21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa
www.oshawahearing.ca

ICKF KARATE SCHOOL

Self Confidence • Self Defence
Quality Instruction

info@ickf.com 905.579.9891
www.ickf.com

SUPPORT THOSE WHO SUPPORT US!!!

~POPIERAJMY FIRMY SPONSORUJĄCE NASZ BIULETYN~